



Montieren und einstellen
Assemble and personalise
Montage et réglage
Montage en bediening

Willkommen!

Welcome / Bienvenue / Welkom

Der CoreChair steht für ein revolutionär neues Sitzkonzept, das gut ist für Ihren Rücken und Ihre Gesundheit insgesamt. Für ein optimales Ergebnis lesen Sie bitte diese Anleitung zur Montage und Einstellung Ihres CoreChair. Die meisten werden sich auf dem CoreChair sofort wohlfühlen. Bei manchen Nutzern braucht die Eingewöhnung etwas Zeit - ähnlich wie bei den ersten Besuchen in einem Fitnessstudio.

Welcome to CoreChair, a revolutionary way to sit that is kind to your back and beneficial to your overall health. To maximize your sitting experience, please read this manual about how to assemble and personalize your CoreChair. Most of you will readily adapt to the postural support and mobility that CoreChair provides while others may require time to adapt, just like your first few visits to the gym.

CoreChair est un siège avec un concept d'assise révolutionnaire qui prend soin de votre dos et de votre santé. Pour profiter pleinement du siège, veuillez lire attentivement ces consignes d'assemblage et de réglage. La plupart des utilisateurs adoptent immédiatement la bonne posture et bénéficient de la mobilité du mouvement que procure CoreChair, pendant que d'autres auront besoin d'une période d'adaptation.

De CoreChair staat voor een revolutionair nieuw zitconcept dat voor zowel uw rug als uw gezondheid goed is. Lees voor een optimaal zitresultaat deze handleiding over het monteren en instellen van uw CoreChair. De meeste mensen zullen zich op de CoreChair direct op hun gemak voelen. Sommige gebruikers hebben wat tijd nodig om te wennen, vergelijkbaar met bijvoorbeeld het eerste bezoek aan een sportschool.

Lieferumfang

Contents / Contenu du colis / Inhoud



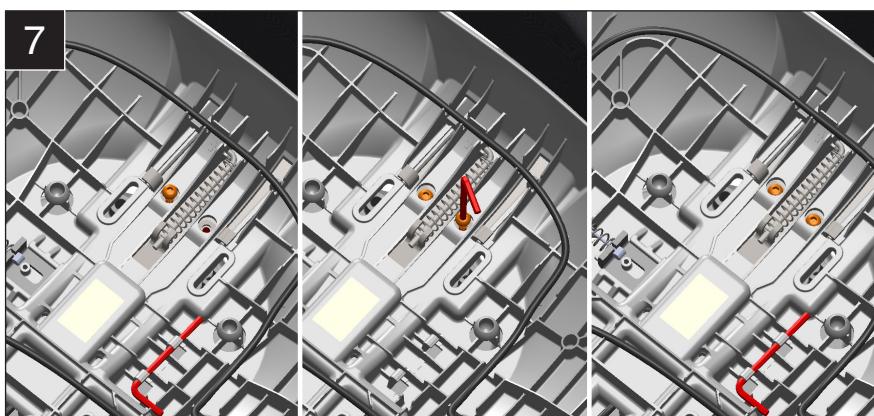
Scannen Sie diesen Code für eine Anleitung.
Scan this code for help in assembling your CoreChair.
Scan this code for help in assembling your CoreChair.
Scan deze code voor een handleiding.

Ergonomisches
Produkt

Zertifiziert durch
IGR Institut
für Gesundheit
und Ergonomie
www.igr-ev.de

Montage

Assembly / Montage / Montage



Wichtig: Bitte denken Sie für Ihre Sicherheit daran, die beiden Schrauben (7) zu befestigen!

Important: Please ensure the 2 bolts (7) are installed for maximum safety!

Important : pour votre sécurité, n'oubliez pas de serrer les deux vis (7) !

Belangrijk: Bevestig voor uw eigen veiligheid beide schroeven (7)!

So stellen Sie Ihren Stuhl ein



1



Setzen Sie sich bequem auf den CoreChair und nutzen Sie die gesamte Sitztiefe des Stuhls.

2



Lösen Sie die Rückenlehne mit dem hinteren Hebel, so dass sie sich fest an Ihr Becken anschmiegt: Ihre Hüften und unterer Rücken sind nun optimal gestützt.

3



Mit dem vorderen Hebel stellen Sie die Sitzhöhe ein. Wählen Sie eine Sitzhöhe, bei der Ihre Hüften etwas höher sind als Ihre Knie. Wechseln Sie gern von Zeit zu Zeit die Sitzposition, indem Sie z. B. Ihre Füße auf dem Fußkreuz abstellen. Ist der Stuhl einmal eingestellt, gibt es weiter keine festen Regeln.

4



(Entfällt bei CoreChair light)

Mit dem Hebel auf der rechten Stuhlseite stellen Sie den Bewegungswiderstand der 3D-Mechanik ein.

Wenn Sie den Hebel nach hinten schieben, ist der Widerstand am größten. Der Sitz bewegt sich noch, aber nicht mehr so frei.

Schieben Sie den Hebel nach vorn, ist der Widerstand am geringsten. In dieser Einstellung brauchen Sie etwas Balance, die sich mit der Zeit von selbst entwickelt.

5



Bei Bedarf können Sie den Laufwiderstand der Rollen individuell einstellen. Ziehen Sie die Rollen einfach heraus und drehen Sie die Schraube auf der Unterseite der Rolle mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher nach links (fester) oder rechts (lockerer). Anschließend die Rollen wieder aufstecken.

Personalise your chair



1



Sit with your backside snug up against the pelvic seatback.

2



Use the furthest back lever on your left to adjust the seat depth either forward or backward so that your hips and lower back feel well supported.

3



Use the most forward lever on your left to adjust the seat to floor height so that your hips are higher than your knees. Assume a variety of sitting positions including raising it higher and resting your feet on the base. Once your chair is set up, there are no rules.

4



(Does not apply to CoreChair light)
With the seat pan level, use the horizontal lever on your right to adjust the mobility of the CoreChair mechanism.

Move the lever all the way back to achieve the highest resistance. You can still move, but not as freely.

Move the lever all the way forward or lowest resistance. This position will require some balance that will develop naturally in time.

5



The rolling resistance of the castors can be adjusted if required. Simply pull the castors out of the base and adjust the screw on the underside of the castor with a Phillips screwdriver. Turning the screw to the left will increase resistance and to the right will reduce resistance. Then reinsert the castors.

Réglage de votre siège



1



Asseyez-vous confortablement sur CoreChair en occupant toute l'assise.

2



A l'aide du levier arrière débloquez le dossier afin qu'il épouse la forme de votre bassin : vos hanches et vos lombaires sont désormais parfaitement soutenues.

3



Utilisez le levier avant pour régler la hauteur du siège. Pour une bonne position assise, vos hanches doivent être placées légèrement plus hautes que vos genoux. N'hésitez pas à changer de temps à autre votre posture, par exemple en posant vos pieds sur le piétement.

4



Ne s'applique pas à CoreChair light.
Le levier situé sur la droite du siège permet de régler la résistance au mouvement du mécanisme 3D. Pour augmenter la résistance, déplacez le levier vers l'arrière, ainsi le siège peut encore bouger, mais plus aussi facilement. Pour réduire la résistance, déplacez le levier vers l'avant. Ce réglage demande de faire preuve d'un peu d'équilibre, une qualité que vous ne manquerez pas d'acquérir avec le temps.

5



Si nécessaire, vous pouvez régler la résistance de roulement de chacune des roulettes : ôter les roulettes du piétement puis tournez la vis située sur la partie inférieure de la roulette à l'aide d'un tournevis cruciforme vers la gauche (plus dur) ou vers la droite (plus souple). Remettre ensuite les roulettes en place.

Zo stelt u uw stoel in



1



Maak gebruik van de volledige zitdiepte van de stoel en sluit met uw heupen goed aan tegen de rugleuning.

2



Ontgrendel de rugleuning met de achterste hendel, zodat de rugleuning stevig tegen uw bekken aansluit: uw bekken en onderrug worden nu optimaal ondersteund.

3



Met de voorste hendel stelt u de zithoogte in. Kies een zithoogte waarbij uw heupen iets hoger dan uw knieën gepositioneerd zijn. Wissel gerust zo nu en dan van zitpositie, bijvoorbeeld door uw voeten op de kruisvoet te plaatsen. Als de stoel eenmaal is ingesteld, zijn er verder geen regels meer.

4



Geldt niet voor CoreChair light.

Met de hendel aan de rechterkant van de stoel stelt u de weerstand van het 3D-mechanisme in. Als u de hendel naar achteren schuift, verhoogt u de weerstand. De zitting beweegt nog wel, maar niet meer zo licht.

Als u de hendel naar voren schuift, verlaagt u de weerstand. Met deze instelling moet u zelf de balans ontwikkelen en kan in de loop van de tijd fijn afgesteld worden.

5



Indien nodig kan de loopweerstand van de wielen individueel worden aangepast. Je kunt eenvoudig de wielen verwijderen door deze uit de kruisvoet te trekken en de schroef aan de onderkant van het wiel met een kruiskop schroevendraaier naar links (meer weerstand) of naar rechts (minder weerstand) draaien. Steek de wielen vervolgens weer terug in de kruisvoet.



Viasit Bürositzmöbel GmbH
Boxbergweg 4
D-66538 Neunkirchen

Viasit International Ltd
104-110 Goswell Road
London EC1V 7DH
United Kingdom

www.viasit.com
info@viasit.com

Member of  **Rat für Formgebung**
German Design Council



Service-Hotline

T: +49 (0)6821-2908 280 **DE**
T: +49 (0)6821-2908 281 **EN**
T: +49 (0)6821-2908 282 **FR**

www.corechair.eu